

<b>Zeitschrift:</b>	Arbido-B : Bulletin
<b>Herausgeber:</b>	Vereinigung Schweizerischer Archivare; Verband der Bibliotheken und der Bibliothekarinnen/Bibliothekare der Schweiz; Schweizerische Vereinigung für Dokumentation
<b>Band:</b>	1 (1986)
<b>Heft:</b>	6
<b>Rubrik:</b>	Neues von Archiven, Bibliotheken und Dokumentationen = Nouvelles des archives, bibliothèques et centres documentation

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

thèques des collectivités locales et des établissements publics". Il a fallu tout d'abord structurer un réseau reposant sur trois types de bibliothèques: les bibliothèques communales, les bibliothèques de zone (au nombre de trois) et une bibliothèque centrale (Aoste). La bibliothèque communale est le centre de promotion de la lecture et de la culture en général. Les communes prennent en charge les locaux, les équipements et le personnel, mais la Région peut, si la bibliothèque correspond aux exigences de la Loi, subventionner jusqu'à 75% l'ensemble des dépenses. La Loi insiste sur la "participation des citoyens à la gestion culturelle" des bibliothèques et institue à cet effet une commission qui en a la charge. La coordination des acquisitions entre les divers types de bibliothèques est assurée de manière systématique. L'orateur devait souligner l'apport essentiel de la Loi pour le développement de la lecture publique valdotaine. Elle a permis en particulier de dégager des moyens financiers importants. Il nota également que si le Valais s'efforce, après plus d'une décennie de développement, de se donner des bases légales, la Vallée d'Aoste a commencé par l'adoption d'une Loi. Néanmoins, celle-ci doit prochainement être revue afin, d'une part, de consolider les acquis d'une croissance parfois trop rapide et, d'autre part, mieux centrer le rôle de la bibliothèque sur le livre et la lecture: en effet, la vocation très largement culturelle des bibli-

thèques communales les a parfois amenées à négliger leur vocation première. Un proche avenir devrait également voir l'aménagement d'une bibliothèque centrale (4000 m<sup>2</sup>) pouvant pleinement jouer son rôle.

**M. Anton Gattlen**, Directeur de la Bibliothèque cantonale, devait conclure cette série d'exposés en adressant aux participants les salutations de M. Bernard Comby, Chef du Département de l'Instruction publique.

Les Journées publiques se sont poursuivies par la présentation de la Fondation Bellanger fondée à Martigny en avril 1984. Il s'agit d'un Centre de documentation et de recherche sur la presse. En cours d'organisation, il aura pour objectif de rendre accessibles les collections de documents concernant l'histoire de la presse que Claude Bellanger, ancien Directeur du Parisien libéré a rassemblées durant toute son existence. Les participants ont ainsi eu l'occasion d'admirer de nombreux journaux, français et étrangers, possédés par la Fondation.

Après une veillée passée à partager une raclette, le samedi fut consacré à une excursion à l'Hospice du Grand-St-Bernard. Que les organisateurs de ces journées et en particulier son animateur principal, M. Maurice Parvex, soient remerciés pour leur dévouement.

Jacques Cordonier

### Neues von Archiven, Bibliotheken und Dokumentationen

### Nouvelles des archives, bibliothèques et centres documentation

#### Les Archives de l'ancien Evêché de Bâle (Porrentruy)

Les Archives de l'ancien Evêché de Bâle (AAEB) ont vécu en 1985 un événement capital: la constitution et le début de l'existence de la **Fondation des Archives de l'ancien Evêché de Bâle**.

Ce changement, survenu au milieu de l'année (le 20 juin 1985), a marqué la fin d'une période qui n'aura été que transitoire, dès

le moment où les AAEB ne dépendirent plus des Archives de l'Etat de Berne. En vertu du partage des biens entre la République et Canton du Jura et le Canton de Berne, elles sont désormais une institution de droit privé, qui garantit la préservation de l'intégrité de ce fonds d'archives réunissant les documents concernant l'histoire de l'ancien Evêché de Bâle jusqu'en 1815.

En plus des activités courantes des AAEB, une bonne partie du temps de travail de

son personnel a été absorbé en 1985 par cette événement. Cette nouvelle étape de l'histoire des AAEB a provoqué les changement que l'on pourra trouver à la lecture du rapport annuel 1985. En annexe, on trouvera le texte de l'Acte de la fondation des AAEB, les textes des allocutions des MM Prongué et Wälchli (prononcées le 20 juin 1985) et le règlement d'utilisation des AAEB.

Chantal Fournier / F.L.

\*

## Staatsarchiv des Kantons Bern

Aus dem Jahresbericht für 1985

Die Arbeiten am neuen unterirdischen Archivtrakt wurden - wenn auch mit einiger Verzögerung auf den ursprünglichen Zeitplan - soweit gefördert, dass am 8. November 1985 die Betondecke über dem obersten Stockwerk fertiggestellt und dann mit dem oberirdischen Bau des Lift- und Treppenturmes begonnen werden konnte. Am 22. April 1985 hatte ... die Grundsteinlegung stattgefunden.

Die Vorbereitungen für den jetzt in der zweiten Hälfte des Jahres 1986 vorgesehenen Umzug der Archivalien in den Archivtrakt wurden fortgesetzt. Dabei haben eingehende Kontakte mit dem Bundesarchiv in Bern und dem waadtändischen Staatsarchiv, die beide in letzter Zeit einen Archivumzug hinter sich gebracht haben, wertvolle Erfahrungen vermittelt.

Anhand der Beständekartei und des neuen Archivplanes konnte ein detaillierter Aufstellungsplan für das Archiv nach dem Bezug der Neu- und Umbauten erarbeitet werden, der ... bis ins 21. Jahrhundert hinein den Bedürfnissen des Archivs gerecht werden wird.

Die Arbeit an den Inventarbänden wurde fortgesetzt. ... Vom Umfang dieser Arbeiten kann man sich ein Bild machen, wenn man erfährt, dass dabei rund 16'000 Archiveinheiten signiert und etikettiert worden sind.

F.L.

\*

## Réorganisation des Archives S.A. L'Energie de l'Ouest-Suisse (EOS)

Le documentaliste d'entreprise, M. André Durussel, est chargé de réorganiser à partir de 1987 l'ensemble des archives de la EOS qui est axée dans le vaste secteur de la production et de la distribution de l'énergie. En vue de cette réorganisation, M. Durussel est à la recherche d'une bibliographie récente. Les personnes compétentes de l'AAS et de l'ASD sont invitées de se mettre en relation avec M. Durussel pour lui conseiller et lui donner quelques références praticables.

Adresse:

S.A. L'Energie de l'Ouest-Suisse,  
Case postale 1048  
1001 Lausanne

F.L.

\*

## Biblioteca Engiadinaisa Sils (Engadin)

### Jahresbericht 1985 des Vorsitzenden

Der Stiftungsrat hielt 1985 eine einzige Sitzung am 25. Juni im Restaurant Val Roseg (Pontresina) ab. Es wurden die statutären Traktanden und kleinere Geschäfte (Warmwasserleitungen, Teppich im Bibliotheksraum, Anlässe in der Bibliothek usw.) behandelt.

Der Bücherbestand nahm um 178 Einheiten (Ankauf und Schenkungen) zu. Die Bibliothek zählt jetzt 8'911 Bände und 26 Zeitschriften/Fortsetzungen. Das Publikumsinteresse richtet sich insbesondere auf die Belletristik; Biografien, Jugendliteratur und Publikationen über Engadin/Graubünden betragen je ungefähr 10% der Ausleihen. Reparaturen wurden an 325 Büchern vorgenommen.

Trotz der langen Schönwetterperiode im Sommer wurden im vergessenen Jahr 6'132 Besucher registriert, nämlich 4'976 Erwachsene und 1'156 Jugendliche. Die Hausausleihen erreichten die Zahl von 6'190. Das ist sehr erfreulich.

Die freiwilligen Zuwendungen aus der Vorbergschaft Frau Hauer's seien speziell dankt. Trotzdem schliesst die Betriebsrechnung mit einem Verlust von

Fr. 31'038.35, inklusiv die Abschreibungen auf Mobilien und Büchern. Das Gesamtvermögen der Stiftung Biblioteca Engiadinaisa beträgt Fr. 1'478'298.10. Dem Stiftungsrat, der Bibliothekarin, dem Rechnungsrevisor, den Donatoren und sonstigen Gönnerinnen der Biblioteca Engiadinaisa spreche ich den herzlichen Dank aus.

Dr. Remo Bornatico-Fanzun  
Präs. des Stiftungsrates BE

\*

## Jahresbericht 1985 der ETH-Bibliothek Zürich (Auszüge)

Erneut - und wiederum das ganze Jahr über - hat der sich zusehends verschärfende Personalmangel die Bibliotheksleitung und das Bibliothekspersonal beschäftigt. Ob und wie die auf den 1. Juni 1986 in Kraft tretende Arbeitszeitverkürzung von 44 auf 42 Stunden ohne Kompen-sation des dadurch verlorengehenden Aequivalentes von 7 Stellen verkraftet werden kann, ist noch unklar.

Die Inbetriebnahme der Titelwortabfrage (als Teilschritt von(ETHICS) ist sehr erfolgreich verlaufen. Jedenfalls wurde diese wesentliche Verbesserung der Literatursuchtmöglichkeiten von den Benutzern nicht nur sofort, sondern auch mit Begeisterung akzeptiert.

Der Erwerbungsabteilung machten die Unsicherheiten des US-Dollar-Kurses zu schaffen. In Anbetracht des Umfanges der in Dollars zu bezahlenden Anschaffungen haben selbst geringe Kursschwankungen "Sprünge" in der Größenordnung von Tausenden von Franken zur Folge. Bei

den Schwankungen in den Jahren 1984/85 hingegen ging es um mehrere zehntausend Franken. Andererseits beliefen sich die fixen Ausgaben für Abonnements und Daueraufträge auf rund 80% der gesamten Ausgaben, so dass für kurzfristige Veränderungen, insbesondere Abbestellungen, kaum Spielraum besteht. Mit anderen Worten: Das Erwerbungsmetier ist erneut schwieriger geworden. Widerwärtigkeiten der erwähnten Art, aber wohl auch Zufälle, liessen den jährlichen Zuwachs von ca. 158'000 Einheiten im Jahre 1984 auf rund 147'300 Einheiten (1985) zurückgehen. Der Gesamtbestand der ETH-Bibliothek Zürich erreichte Ende 1985 den Umfang von 3'634'438 Einheiten; die Zahl der laufenden Zeitschriften stieg auf 10'594.

Das Katalogisierungspersonal war während des ganzen Jahres mit Arbeiten beschäftigt, welche den Übergang vom Mikrofiche-Katalogsystem MIKAS zu ETHICS vorbereiten. Diese Arbeiten fielen während der normalen laufenden Tätigkeit an, was an das Personal erhebliche Anforderungen stellte.

Erneut zugenommen hat die Ausleihe; sie erreichte 1985 die Zahl von 374'153 Einheiten. Andererseits mussten zuhanden der Benutzer lediglich 2731 Bestellungen für Dokumente, welche die ETH-Bibliothek nicht besitzt, versandt werden. Dies ist ein Indiz dafür, dass die ETH-Bibliothek nach wie vor imstande ist, den weitaus grössten Teil der Benutzerwünsche aus dem eigenen Bestand zu befriedigen.

Dr. Schwarz

## Stellensuche und Stellenangebote Offres de service et offres de places

### BILIOTHEKARIN DIPLOM EBG

sucht auf 1. November 1986 oder nach Vereinbarung neuen Wirkungskreis im Raum Zürich. Langjährige Erfahrung in wissenschaftlichen Bibliotheken. Bilingue, Fremdsprachen: Englisch, Italienisch, Spanisch.

Offerten bitte unter Chiffre 1009 an:  
Redaktion ARBIDO-B, Wander AG, I+D  
zHv. Herrn Dr. E. Wyss, Postfach 2747  
3001 Bern

Für Halbtagsstelle in Zürich gesucht

### Bibliothekarin - Sekretärin

mit guten Sprachkenntnissen zur Betreuung einer Privatbibliothek und für Korrespondenz.

Wir bieten angemessenes Salär und zusätzliche Leistungen aus eigener Stiftung.

Bitte rufen Sie uns an: Tel. 01 211 01 11